Colloque Acquis et nouvelles avancées de la recherche en didactique de l'oral : pour une innovation durable

Congrès de l'ACFAS, 11 mai 2005

PRESENTATION DES TRAVAUX DE LIZANNE LAFONTAINE

Professeure en sciences de l'éducation
Université du Québec en Outaouais
www.lizannelafontaine.com

PARTIE I : HISTOIRE DE LA DIDACTIQUE DE L'ORAL

Conférence de Mme Lafontaine.

Histoire de l'enseignement de l'oral depuis 1960

- **Années 60-70**
  - Élocution et récitation
- **Années 70-80**
  - Approche communicative, programmes par objectifs
- **Années 90**
  - Oral objet d'enseignement, approche par compétences (disciplinaires), enseignement de l'oral par les genres
- **Années 2000**
  - Réforme de l'éducation: approche par compétences, compétences transversales et disciplinaires, familles de situation, domaines généraux de formation, éducation à la citoyenneté
  - Oral réflexif (oral pour apprendre); oral intégré

Années 60-70: Élocution et récitation

- Apprendre à parler n'est pas communiquer, mais apprendre les formes correctes du langage exprimant une pensée claire ;
- Forme d'oral : question-réponse-évaluation ;
- Activités préconisées :
  - **Élocution:** parler en respectant les normes de l'écrit ;
  - **Récitation:** Exercices essentiellement rattachés à la mémoire, écrit oralisé, récitation de poèmes, forme plutôt que contenu, respiration, accentuation, articulation, diction.

Années 60-70: Élocution et récitation (suite et fin)

- Perfectionner son élocution par le souci constant de bien se faire comprendre ;
- Habituer l'élève à prononcer clairement les voyelles et les consonnes ;
- Habituer l'élève à utiliser l'intonation à bon escient ;
- Habituer l'élève à tenir compte des phénomènes de liaison, d'élision et d'assimilation.

Années 70-80: approche communicative

- Redéfinition de la finalité de l'enseignement du français : usage et développement de moyens linguistiques de la communication ;
- Influence de la linguistique structurale (Martinet et Saussure) :
  - Langue orale devient un objet scolaire comme l'écrit : dichotomie oral-écrit ;
  - L'écrit est une transposition de l'oral ;
  - Tendance à oublier l'oral à cause du signe écrit ;
  - Oral décontextualisé: exposé oral ;
  - Fonctions du langage de Jakobson.

Années 70-80: approche communicative (suite)

- **Approche communicative:**
  - Langue: outil de représentation de la pensée ;
  - Diversités de situations de communication authentiques ;
  - Dichotomie : situations d'expression (oral spontané) et situations d'apprentissage (oral normé, plus soutenu)
  - Explosion de pratiques nouvelles partant du quotidien de la classe.
- L'approche communicative provoque une **réflexion didactique intense**, mais de **courte durée** (description du langage des élèves) qui fait émerger **quatre prototypes d'apprentissage** (Lazure, 1991).

Pour apprendre à parler, il faut ...

- **1- Automatiser des savoir-faire : approche par imprégnation**
  - Amener les élèves à s'exprimer dans un langage soutenu ;
  - Activité préconisée : écoute répétée de documents authentiques ou créés par l'enseignant.
- **2- Connaître le fonctionnement de la langue: approche par analyse de la langue orale**
  - Prendre conscience des structures standard ou soutenues afin de les maîtriser ;
  - Activités préconisées: analyse de transcriptions réelles.

Pour apprendre à parler, il faut …

Document 1 : **ECOUTE : Luchini évoque la langue de Céline..**

Pour apprendre à parler, il faut …

Document 2 : **ECOUTE : Molière, *Dom Juan*.** Dom Juan (Michel Piccoli), jeune noble accompagné de son fidèle valet Sganarelle (Claude Brasseur), accumule les conquêtes amoureuses, séduisant les jeunes filles nobles et les servantes avec le même succès.

Pour apprendre à parler, il faut ...

3- Communiquer : approche communicationnelle stricte

- Travailler l'oral dans des situations diversifiées et dans lesquelles les élèves doivent prendre la parole ;
- Proposer des situations de communication liées au vécu de la classe ou fictives ;
- Activités préconisées : débat, discussion, spectacle, jeux de rôles, etc.

Pour apprendre à parler, il faut …

- **4- Communiquer et analyser la communication : approche communicationnelle mixte**
  - Travailler dans des contextes variés permettant aux élèves de prendre la parole ;
  - Mettre l'accent sur la nécessité d'une prise de conscience langagière ;
  - Proposer des situations de communication authentiques ou créées pour les besoins de l'enseignement.

Pour apprendre à parler, il faut ...

- **Document : ECOUTE : Franck Lepage.**

Années 70-80: approche communicative (suite et fin)

- L'oral est davantage considéré comme un **médium d'enseignement** et une pratique de **sanction des études**.

Années 90-2000 : oral objet d'enseignement

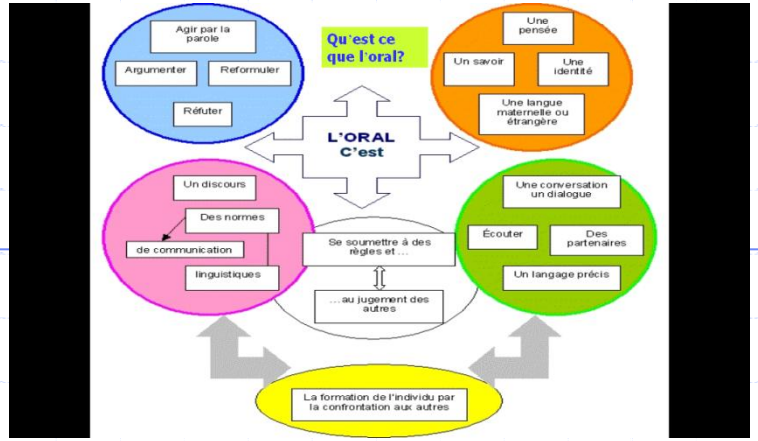
- L'oral est encore considéré comme un **médium d'enseignement**, mais tend à être de plus en plus considéré comme un **objet d'enseignement avec ses spécificités propres**, comme le sont la lecture et l'écriture ;
- L'oral **s'apprend** et **s'enseigne**.

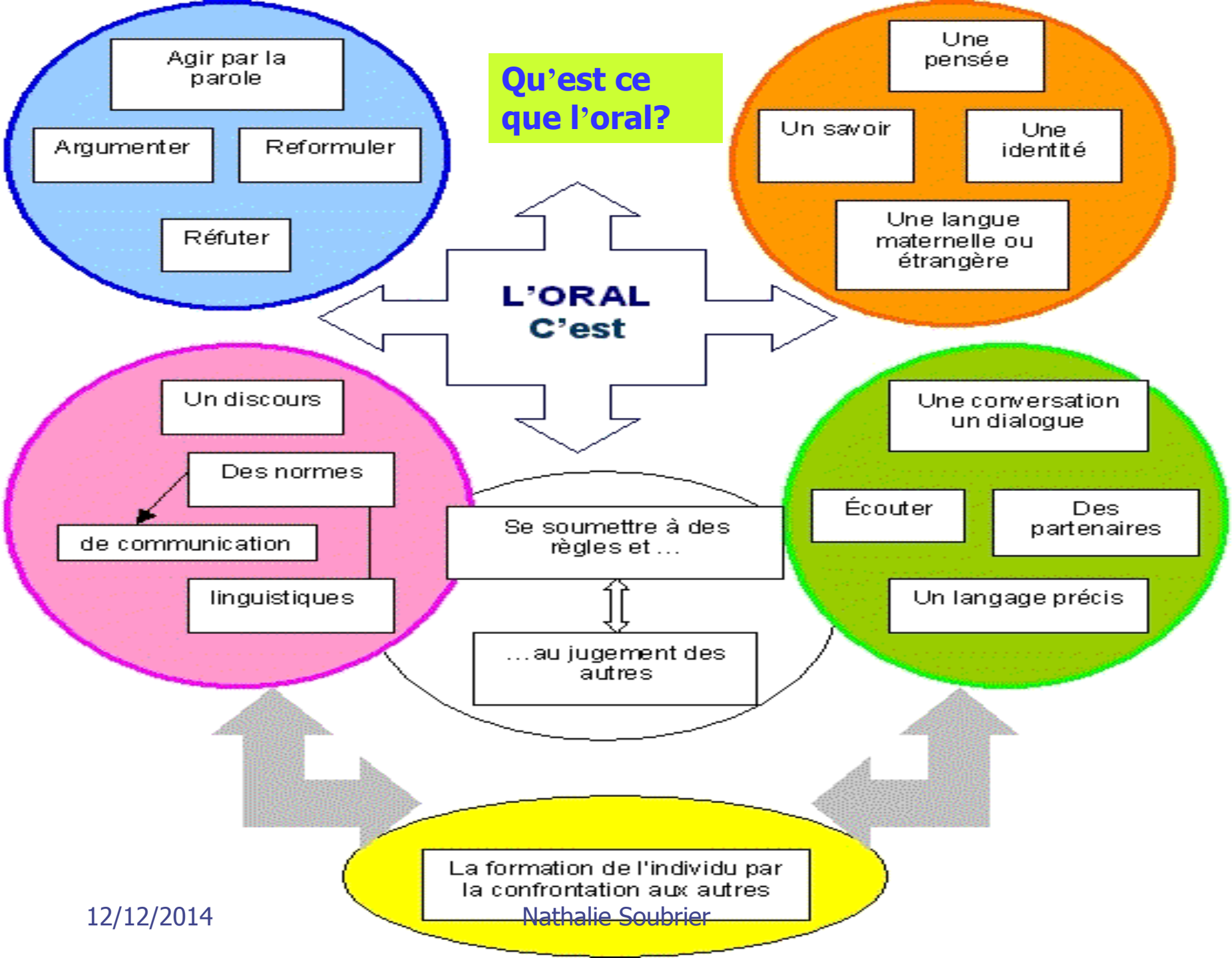
Années 90-2000: oral objet d'enseignement (suite et fin)

- **Entrée par les genres oraux** développant **l'argumentation** : discussion, exposés explicatif et critique, débat :
- **Activités de compréhension orale moins développées** : visionnement de pièces de théâtre, de documentaires, de films, etc.

PARTIE II : DEFINIR L'ORAL, AUJOURD'HUI ?

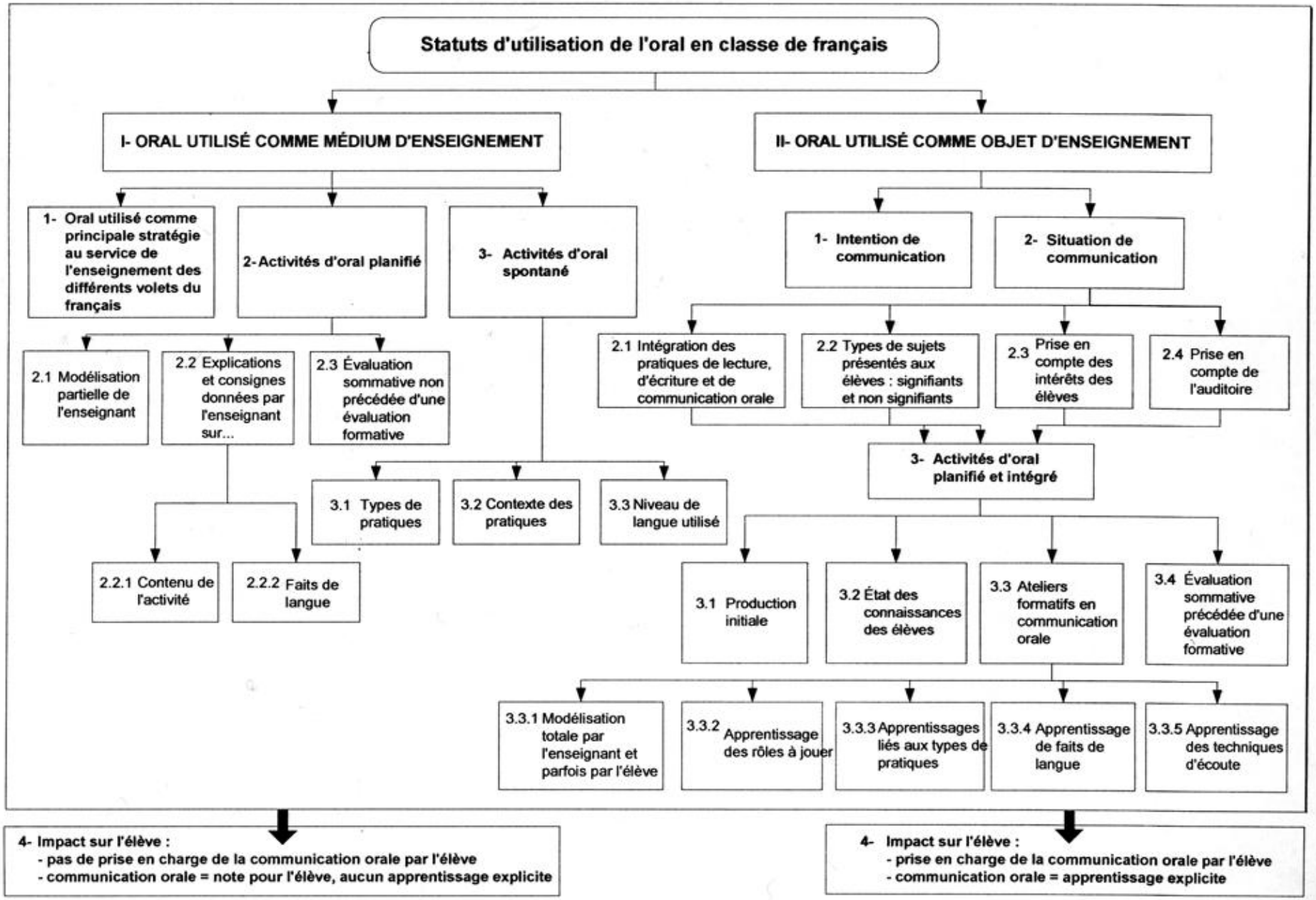
Schéma de Jean-Marc Coletta.




Qu'est ce que l'oral?
L'ORAL C'est
Agir par la parole
Argumenter
Reformuler
Réfuter
Une pensée
Un savoir
Une identité
Une langue maternelle ou étrangère
Un discours
Des normes
de communication
linguistiques
Une conversation un dialogue
Écouter
Des partenaires
Un langage précis
Se soumettre à des règles et ...
... au jugement des autres
La formation de l'individu par la confrontation aux autres

2 PISTES POUR APPREHENDER L'ORAL :

1. L'oral en tant que **médium d'enseignement** ;
2. L'oral en tant qu'**objet d'enseignement**.


Statuts d'utilisation de l'oral en classe de français
I- ORAL UTILISÉ COMME MÉDIUM D'ENSEIGNEMENT
II- ORAL UTILISÉ COMME OBJET D'ENSEIGNEMENT
1- Oral utilisé comme principale stratégie au service de l'enseignement des différents volets du français
2- Activités d'oral planifié
3- Activités d'oral spontané
2.1 Modélisation partielle de l'enseignant
2.2 Explications et consignes données par l'enseignant sur...
2.3 Évaluation sommative non précédée d'une évaluation formative
2.2.1 Contenu de l'activité
2.2.2 Faits de langue
3.1 Types de pratiques
3.2 Contexte des pratiques
3.3 Niveau de langue utilisé
1- Intention de communication
2- Situation de communication
2.1 Intégration des pratiques de lecture, d'écriture et de communication orale
2.2 Types de sujets présentés aux élèves : signifiants et non signifiants
2.3 Prise en compte des intérêts des élèves
2.4 Prise en compte de l'auditoire
3- Activités d'oral planifié et intégré
3.1 Production initiale
3.2 État des connaissances des élèves
3.3 Ateliers formatifs en communication orale
3.4 Évaluation sommative précédée d'une évaluation formative
3.3.1 Modélisation totale par l'enseignant et parfois par l'élève
3.3.2 Apprentissage des rôles à jouer
3.3.3 Apprentissages liés aux types de pratiques
3.3.4 Apprentissage de faits de langue
3.3.5 Apprentissage des techniques d'écoute
4- Impact sur l'élève :
- pas de prise en charge de la communication orale par l'élève
- communication orale = note pour l'élève, aucun apprentissage explicite
4- Impact sur l'élève :
- prise en charge de la communication orale par l'élève
- communication orale = apprentissage explicite

2 PISTES POUR APPREHENDER L'ORAL :

1. L'oral en tant que **médium d'enseignement : L'oral pour apprendre** ;
2. L'oral en tant qu'**objet d'enseignement : L'oral à apprendre**.

Types de relations entre l'oral et l'écrit

- **1-L'oral considéré comme médium d'enseignement**

  L'oral est un **tremplin** pour l'apprentissage de l'écrit (ex. : l'enseignant mesure le savoir de ses élèves à l'écrit par l'oral)

  Le déroulement de la communication orale est régulé par **des normes qui relèvent de l'écrit.**

Types de relations entre l'oral et l'écrit

- **2 - L'oral considéré comme objet d'enseignement**

a) l'oral comme objet d'enseignement est **plus difficile à cerner pour les enseignants**, mais s'avère tout à fait nécessaire ;

b) développer des **stratégies d'enseignement et des moyens didactiques** pour que l'enseignement de l'oral ne reste pas accroché à l'écrit ;

c) définir clairement **ce qui peut** et **ce qui doit faire** l'objet d'un apprentissage organisé à l'oral ;

d) **constituer une didactique**, c'est-à-dire des procédures d'apprentissage, de solution et d'évaluation qui permettent de travailler l'objet (l'oral) de manière obligatoire ;

e) aller vers une **intégration de l'oral et de l'écrit.**

Années 2000-2010: Une nouvelle manière d'envisager l'oral

- **Compétence transversale** *Communiquer de façon appropriée* **;**
- **Langue et culture** au sein de la classe de français : oral objet d'enseignement ; activités davantage contextualisées (projets de communication) ;
- **Liens concrets** entre la production et la compréhension orales ;
- **Oral réflexif et oral intégré.**

1. SITUATIONS ET GENRES DE L'ORAL

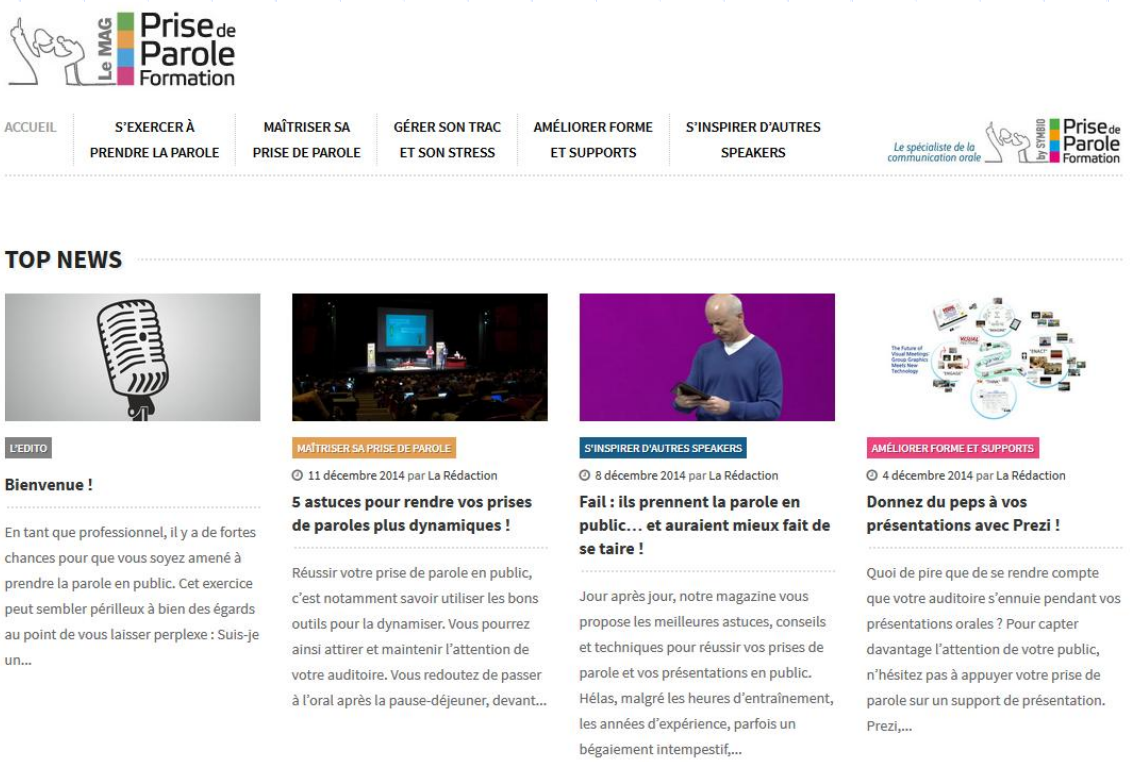
- La langue parlée (dimension évoquée au début de l'exposé).

1. SITUATIONS ET GENRES DE L'ORAL

- **Genres de l'oral :**

  Parmi les débats qui traversent la didactique de l'oral, il en est un qui intéresse particulièrement la pratique de la classe, à savoir celui de savoir sur quels objets on travaille : sur des **objets autonomes et modélisables** (le débat, par exemple) ou sur des **objets intégrés, plus transversaux** (les conduites argumentatives, par exemple).

1. SITUATIONS ET GENRES DE L'ORAL : Objet autonome et modélisable.



1. SITUATIONS ET GENRES DE L'ORAL : Objet autonome et modélisable.

- L'exposé ;
- Le jeu de rôle ;
- L'entretien (professionnel) ;
- Les interviews ;
- Les débats ;
- La lecture à haute voix.

Site internet : http://mag.formation-prise-de-parole.fr/

2. APPROCHE INTEGREE DU TRAVAIL SUR L'ORAL

→ **Exemple :** Apprendre à exposer plutôt que faire un exposé…

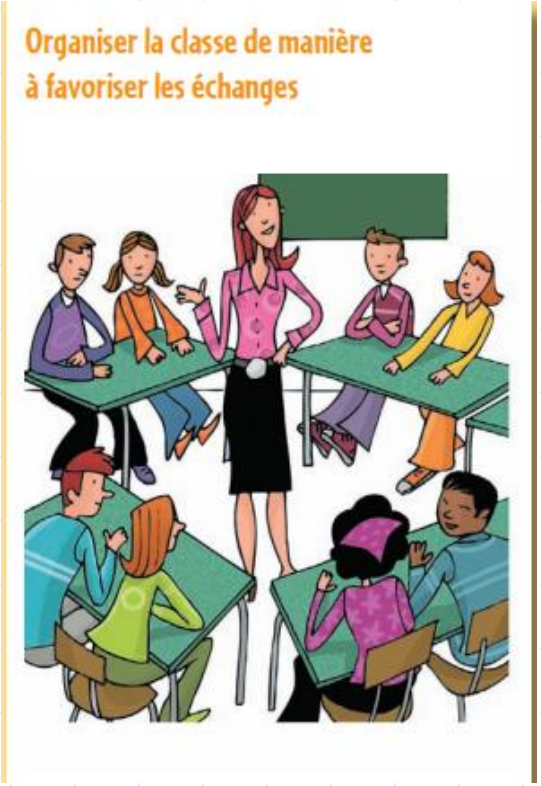
→ **Intégrer l'oral à d'autres activités :** développer plusieurs compétences en même temps (l'oral comme fin et comme moyen…)

2. APPROCHE INTEGREE DU TRAVAIL SUR L'ORAL

- **Jean Michel Adam *: « Un des principes de programmation pourrait être d'intégrer assez systématiquement des activités d'oral dans chacun des ensembles de séances consacrées à un type de séquentialité » (*Debanc, C.G et Plane.S, *Comment enseigner l'oral à l'école primaire* ? 2004, p251.)**

2. APPROCHE INTEGREE DU TRAVAIL SUR L'ORAL

- **Exemple : Apprendre à débattre.**



Noémie Mermet a gagné la finale internationale du concours « Ma thèse en 180 secondes ».

Benjamin Bayart, Expert en communication.

Doit-on enseigner « l'amère science du réel »

ou

rendre aimables « des abominations [...] sous un lit de fleurs » ?

Que choisissez-vous ?

3. INTERACTIONS ET TRAVAIL DE GROUPES

Le travail en groupes favorise la parole de tous les élèves !

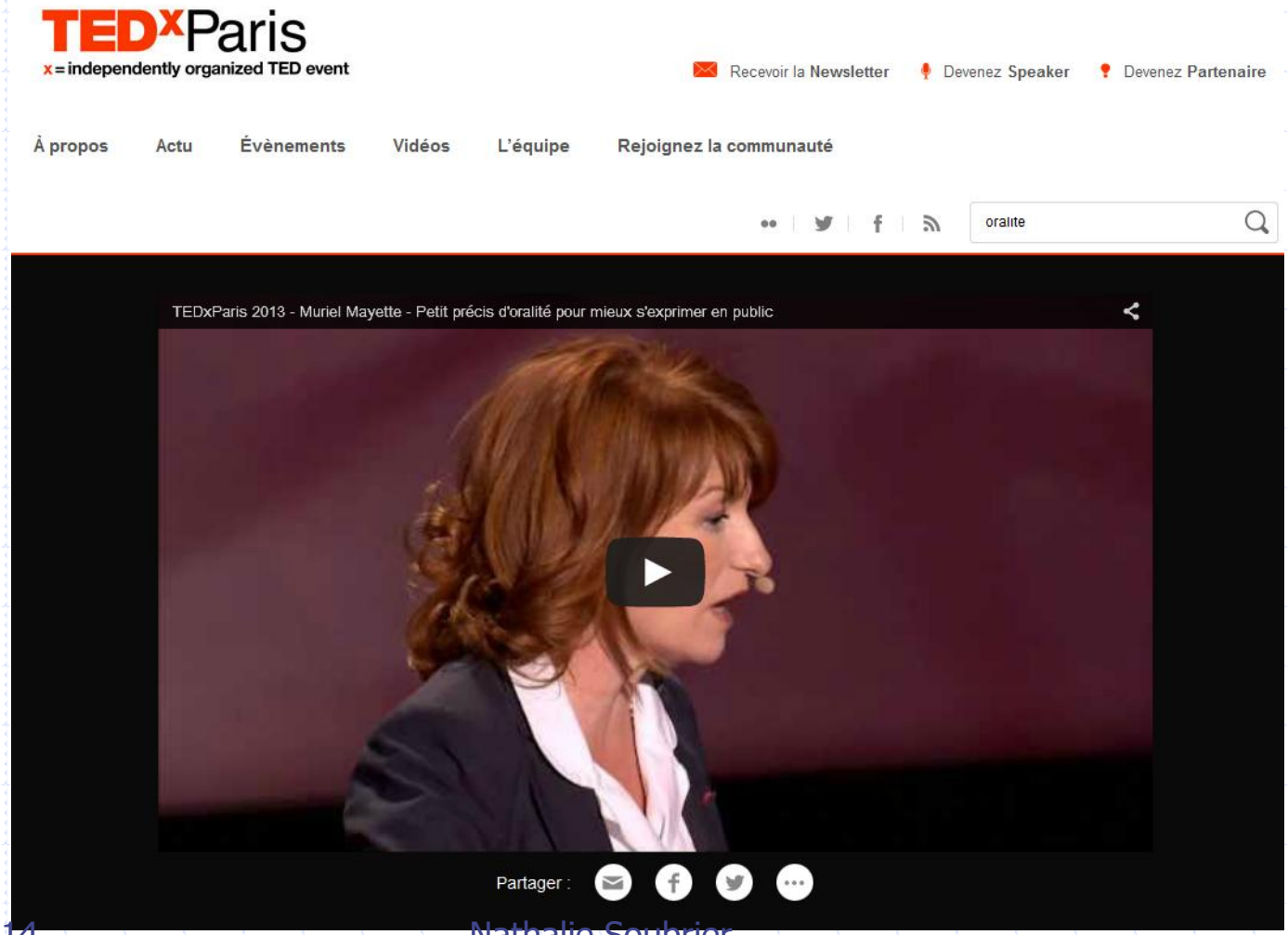
Le travail de groupes est généralement plus efficace que le cours dialogué ne serait-ce que parce que le temps de parole réel de chaque élève y est plus long !

4. L'EVALUATION DE L'ORAL ?

« *Nous pensons que ces obstacles peuvent être levés en grande partie à partir du moment où des* ***objectifs d'apprentissage sont clairement fixés****. Dès lors que des séances sont mises en place pour* ***l'acquisition de telle compétence clairement définie*** *et connue des élèves, rien n'empêche qu'une évaluation soit portée sur les* ***trajets effectués par chaque élève en regard de cette compétence.*** *»*[1].

[1] Coordination, Garcia-Debanc, Claudine et Plane Sylvie, *Comment enseigner l'oral à l'école primaire ?* Février 2004, France, p251-252.

5. L'EVALUATION DE L'ORAL LE JOUR DE L'EXAMEN ?



Pour conclure… Les années 2010

- **Préparer sa production orale grâce au silence et à l'écoute… et grâce à l'écrit !** (Temps de préparation) ;
- Développer **l'esprit critique** face à l'utilisation de la langue orale:
  - Amener les élèves **à connaître, à utiliser, à justifier et à discriminer les différences** entre l'oral et l'écrit, entre les différents registres de langue;
  - Favoriser l'utilisation des **registres de langue correct et soutenu dans toutes les disciplines** afin de préparer les élèves à la **vie en société** (accès à la culture, à la vie sociale et professionnelle)

Aujourd'hui, la didactique de l'oral est encore en construction…

- **Difficultés de l'enseignement de l'oral :**
  - Construire un objet d'enseignement stable qui ne soit **pas calqué sur l'écrit ;**
  - **Ne pas empiéter sur l'expression de soi**, l'identité profonde passant par la parole ;
  - **Travailler le langage spontané**, celui qui est inné et **qui ne s'enseigne pas à l'école ;**
  - Notion floue : **beaucoup de pratiques médium d'enseignement qui persistent ;**
  - **Volatilité de l'oral** : pas de traces ;
  - **Absence de critères fiables vu l'absence de tradition scolaire…**

Sitographie

- http://www.tedxparis.com/
- http://mag.formation-prise-de-parole.fr/
- http://www.lizannelafontaine.com/
- http://www.apologos.fr/